



CONSEIL DE DIRECTION
88^{ème} session
Rome, 20 - 23 avril 2009

FR

UNIDROIT 2009
C.D. (88) 13
Original: anglais
avril 2009

Point No. 15 de l'ordre du jour: Bibliothèque

(Note préparée par le Secrétariat)

<i>Sommaire</i>	<i>Le présent document illustre la gestion de la Bibliothèque au cours de l'année écoulée</i>
<i>Action demandée</i>	<i>Le Conseil de Direction est appelé à prendre note des progrès réalisés</i>
<i>Mandat</i>	<i>Programme de travail 2006 - 2008</i>
<i>Degré de priorité</i>	<i>Elevé</i>
<i>Etat</i>	<i>Activité permanente</i>
<i>Document connexe</i>	<i>Rapport annuel 2008 (C.D. (88) 2</i>

Catalogue électronique

1. En 2008, le catalogue papier de la Bibliothèque d'UNIDROIT a été complètement transféré sur support électronique et est dorénavant entièrement disponible sur Internet. Certaines sections relatives à des pays d'Europe de l'Est ou d'Asie, catalogués en 2008, sont actuellement révisées par la responsable de la Bibliothèque et son équipe (ouvrages en chinois, japonais, polonais et russe ainsi que d'autres langues d'Europe de l'Est). L'élaboration de la base de données concernant les fichiers d'autorités sur les institutions est en cours. Les noms des institutions doivent correspondre aux critères internationaux. La base de données concernant les fichiers d'autorités pour les sujets en français et en anglais, qui a déjà été intégrée dans le catalogue électronique de la Bibliothèque, doit être corrigée et synchronisée.

2. La préparation de la mise à jour du système intégré, le logiciel Aleph 500, a commencé en 2008. La version actuelle de la Bibliothèque Aleph 16.1 sera bientôt remplacée par la nouvelle version 18.1. Cette opération ne nécessite aucun coût supplémentaire. Après trois ans d'expérience pratique avec la version 16.1, à la demande du personnel de la Bibliothèque d'UNIDROIT, quelques modifications seront apportées à la version standard 18.1 du logiciel Aleph 500, pour satisfaire les besoins particuliers de la Bibliothèque d'UNIDROIT en matière de catalogage et d'administration de la Bibliothèque. L'objectif est de rendre le travail encore plus efficace, rapide et transparent. Bien que la nouvelle version soit très similaire à l'ancienne, le personnel de la Bibliothèque d'UNIDROIT doit apprendre à utiliser en pleine capacité le nouveau système mis en place.

Nettoyage et gestion des locaux

3. Un programme relatif au nettoyage des ouvrages, des rayonnages et de l'ensemble des locaux de la Bibliothèque a été lancé en 2008. Afin de préserver les collections, les ouvrages doivent être époussetés régulièrement et les rayonnages doivent être aussi propres que possible. Il a fallu employer une personne de façon temporaire pour déplacer les ouvrages et nettoyer les rayonnages. La supervision de ce travail a été faite personnellement par la responsable de la Bibliothèque et son équipe. Les ouvrages ont été maniés avec la plus grande attention pour éviter de les endommager, en particulier les sections où l'on trouvait de la moisissure (causée par le système obsolète d'air conditionné). De grandes parties de la collection de la Bibliothèque ont été déplacées pour créer plus d'espace pour les nouvelles acquisitions. Les livres aujourd'hui dépassés ont été enlevés et certains ont été donnés à la Bibliothèque de l'Université de Zenica en Bosnie qui en a été très reconnaissante. On procède actuellement à une révision générale et à un contrôle des collections de la Bibliothèque. Tout cela a permis de regagner de l'espace pour entreposer les ouvrages. Par ailleurs, les locaux de l'ancien Centre d'études de droit comparé, situés au-dessus de la Bibliothèque, sont maintenant à la disposition des chercheurs pendant leur séjour à UNIDROIT.

Bibliographie pour la *Uniform Law Review* / Revue de droit uniforme

4. Comme les années précédentes, la bibliographie pour la Revue de droit uniforme a été préparée par la Bibliothèque. Plus de 300 références bibliographiques ont été cataloguées. Conformément au principe de synergie parmi tous les outils de recherche électronique d'UNIDROIT, les références bibliographiques sont disponibles dans la bibliographie de la version imprimée de la Revue de droit uniforme, ainsi que dans la base de données de la version électronique de celle-ci et sur le catalogue en ligne de la Bibliothèque d'UNIDROIT. Elle sert également de base pour les entrées bibliographiques de la base de données UNILAW.

Dons et échanges

5. La Bibliothèque est très reconnaissante pour avoir reçu quelques donations généreuses en 2008. Parmi celles-ci, on remarquera en particulier la contribution de la Fondation de droit uniforme (10.000 euros) et de la *UK Foundation* (environ 12.500 euros). Il a été possible, grâce à ses donations, d'acquérir des ouvrages anglais essentiels, ce qui n'aurait pas autrement été possible en raison du budget limité de la Bibliothèque. Par ailleurs, la Bibliothèque a également reçu de nombreux ouvrages de l'Institut Max-Planck de droit privé étranger et de droit international privé, de la Bibliothèque du Ministère britannique du commerce et de l'industrie, et de la Bibliothèque de la Faculté de droit de Lucerne en Suisse. Toutes ces contributions viennent enrichir la collection de la Bibliothèque d'UNIDROIT.

6. La Bibliothèque a réussi à obtenir de nouveaux ouvrages par le biais de programmes d'échange avec la Revue de droit uniforme.

7. La Bibliothèque d'UNIDROIT continue d'attirer des lecteurs du monde entier.